

نَبْرَدِ جَمَلٍ

(جنگ بدر دوم در برابر بنی هاشم)

علی کورانی عاملی

مترجم: سید ابوالقاسم حسینی (ژرفا)

نبرد جمل

(جنگ بدر دوم در برابر بنی هاشم)

مؤلف: علی‌الکورانی

ناشر: نور‌علی‌نور، (قم)

چاپ: اول

تاریخ نشر: دی ماه ۱۳۹۷

چاپخانه: باقری - قم.

تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه.

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۸۰۱۶-۹۸-۲

نشانی مرکز پخش:

قم - خیابان مصلی قدس - پلاک: ۱۰۸ . ص-پ: ۳۷۱۰۶ - تلفن: (۰) ۰۵ ۳۲۹۲۶۱۷۵

تمامی حقوق متعلق به مؤلف می‌باشد.

سرشناسه: کورانی، علی، - ۱۹۴۴ - م. / عنوان قراردادی: سیره‌الاکابرالمؤمنین حرب الجمل، بدرالثانية ضد بنی هاشم . فارسی / عنوان و نام یدیدآور: نبرد جمل؛ (جنگ بدر دوم در برابر بنی هاشم) / عمل کورانی عامل؛ مترجم: سید ابوالقاسم حسینی (زرفقا) . / مشخصات نشر: قم؛ نور علی نور، ۰۲۷۷ . ۰۲۳ . / مشخصات ظاهري: ۴۶۸۸ . / شابک: ۹۷۸۹۶۸۱۳۶۴۰۲ . / وضعیت فهرست نویسی: فیبا / موضوع: علی بن ابی طالب (ع) ، امام اول، ۲۳ . / قیل از هجرت - ۴۰ . - جنگها / موضوع: Wars — ۶۱-۶۰ . Ali ibn Abi-talib, Imam I : Islam — History — To — اسلام — تاریخ — از آغاز تا ۶۱ . / موضوع: جنگ جمل، ۳۶ . / شناسه افزوده: حسینی، سید ابوالقاسم، ۱۳۴۱ . / موضوع: Camel, Battle of the Iraq, BP۲۷ . / زده بندی کنگره: BP۲۷ / ج ۸ / ۹۵ / ۰۹۷۹ / رده بندی دیوبنی: ۰۹۵ / ۰۹۷ . / شماره کتابخانه ملی: ۵۳۹۱۲۸۷ . / مترجم / رده بندی کنگره: Kurani Ali .

فهرست

سخن نویسنده	۱۵
قريش به کشتگان بدر تعصب می ورزید و قاتل علی را بزرگ می شمرد.....	۱۷
قريش ادعا داشتند که پیامبر ﷺ خلافت را بربنی هاشم حرام نموده است	۱۸
خواست عایشه آن بود که علی ؑ خود کناره‌گیری نماید و خلافت را يکسره رها کند	۲۱
چرا سپاه عایشه با آن انبوهی و آمادگی، شکست خورد؟	۲۲
سخن مترجم	۲۵

فصل ۵۲

آمادگی عایشه برای نبرد با علی ؑ	۲۹
مسلمانان از خلافت علی ؑ شادمان گشتند و امویان برای نبرد با او بسیج شدند	۲۹
عایشه برای گردآوردن دشمنان علی ؑ برای شوریدن بروی، تلاش نمود.....	۳۲
از سخنان اميرالمؤمنين ؑ درباره شخصیت طلحه و زبیر.....	۴۰
از عبدالله بن عمر خواستند که همراه آنان حرکت کند؛ اما او نپذیرفت	۴۴
حصه می خواست همراه آنان حرکت نماید؛ اما برادرش اورامع نمود	۴۵
وصف اميرالمؤمنين ؑ از شورش آنان برضد او	۴۶
درگیری طلحه و زبیر و عایشه بر سر خلافت	۴۷

۵۴.....	به مشورت پرداختند که در مدینه یا شام یا بصره بر علی شورش کنند
۵۸.....	حذیفه اعلان نمود که پیامبر ﷺ امتش را از عایشه پرهیز داده است
۵۹.....	امسلمه در برابر عایشه دلیل می آورد
۷۱.....	نامه های عایشه و طلحه و زبیر به سرکردگان مسلمانان
۸۸.....	گزیده ای از خطبه ها و نامه های امیرالمؤمنین علیهم السلام در نبرد جمل

فصل ۵۳

۹۹.....	حرکت عایشه برای نبرد با علی علیهم السلام
۹۹.....	حرکت عایشه از مکه به بصره
۱۰۰.....	امیرالمؤمنین علیهم السلام تصمیم داشت تا در حجاز از حرکت آنان جلوگیری نماید
۱۰۴.....	چه بسیارند سگان حواب و چه سخت است پارس کردن آنها!
۱۱۱.....	شباهت میان عایشه و صفوره همسر موسی علیهم السلام
۱۱۱.....	شمعون صفا، وصی عیسی علیهم السلام، نیز پس از اوی سی سال زیست
۱۱۳.....	نکته های درخور تأمل

فصل ۵۴

۱۱۷.....	رسیدن عایشه به بصره و تسلط بر آن
۱۱۷.....	عایشه در حفرابوموسی نزدیک بصره اردو زد
۱۲۲.....	چرا عثمان بن حنیف پیش از وارد شدن آنان به بصره، با ایشان تعجب گردید؟
۱۲۴.....	نبردهای جمل صغیری و کبری
۱۲۶.....	عایشه در مرید خطابه خواند و سپس به سرای حاکم حمله نمود
۱۳۰.....	پس از نبرد روز نخست، عایشه در سیخه فرود آمد
۱۳۸.....	عایشه نتوانست سرای حاکم را تصرف کند و ناچار به صلح شد
۱۳۹.....	عایشه به خیانت و صلح شکنی فتوا داد

حکیم بن جبله، خونخواه عثمان بن حنیف می شود ۱۴۴	
حکیم، فراخوانی شجاعانه داد و با آن به جایگاه نبرد فرود آمد. ۱۰۱	
دروغنمایی راویان دستگاه سلطه درباره نبرد جمل اصغر ۱۰۴	
تقد و نظر ۱۰۵	
	فصل ۵۵
حرکت امیرالمؤمنین ﷺ به بصره ۱۰۹	
امسلمه به علی ؓ نوشت که عایشه حرکت کرده است ۱۰۹	
برخی از ایشان کوشیدند تا علی ؓ را ز رویارویی با عایشه بازدارند ۱۶۰	
این است بدروی تازه: یا جنگ یا کفر! ۱۶۸	
نبرد با تجاوزپیشگان ستمگر، وظیفه‌ای حتمی بوده است ۱۷۲	
امیرالمؤمنین ؓ به ربذه می رسد ۱۹۳	
علی ؓ سفیرانش را به کوفه فرستاد و سرپیچی ابوموسی را چاره نمود ۱۹۶	
امام ؓ از ربذه به سوی فید، نزدیک کوههای طیء حرکت نمود ۲۰۴	
سپس امام ؓ به ذی قار حرکت نمود و دو هفته در آن جا ماند ۲۰۸	
شایعه ساخته‌اند که وی در ذی قار درنگ نمود؛ زیرا از سپاه عایشه بیم داشت! ۲۰۸	
خرشیدات حکیم بن جبله به علی ؓ رسید ۲۱۴	
علی ؓ به بیارانش از پیروزی و تعداد یاوران کوفی اش خبرداد ۲۱۵	
امام خبرداد که به زودی هزار تن نزدش می‌آیند که بر مرگ پیمان بسته‌اند ۲۱۷	
رسیدن سپاه امیرالمؤمنین ؓ از کوفه و خطابه خواندن وی در میان ایشان ۲۲۰	
گزیده خطبه‌ها و سخنان امیرالمؤمنین ؓ در ذی قار ۲۲۳	
صحیفه رسول خدا ؓ درباره آن چه بر اهل بیتش ؓ خواهد گذشت ۲۴۳	
خطبه امام در ذی قار در وصف قرآن و وانهاده شدنش به دست مسلمانان ۲۴۴	

۲۴۹.....	نامه‌های امام از ذی قار به عایشه و طلحه وزبیر.
۲۴۹.....	امام ابن عباس را نزد آنان فرستاد و او نامه امام را رساند.
۲۵۴.....	امام، انس بن مالک را برای پیام رساندن فرستاد؛ اما وی پیام را نرساند.
۲۵۶.....	امام در راه بصره، در شتره نزد عبدالقیس فرود آمد.

فصل ۵۶

۲۵۹.....	رسیدن امیرالمؤمنین علیه السلام به بصره.
۲۵۹.....	شرح داخل شدن امیرالمؤمنین علیه السلام و سپاهش به بصره.
۲۶۲	دروغ‌هایی درباره اصل نبرد و مدت آن.
۲۶۳	نبرد در روز پنجشنبه پانزدهم جمادی الآخره آغاز گشت.
۲۶۴.....	امام علیه السلام سه روز برای مذاکره به آنان مهلت داد.
۲۶۸.....	عایشه مردی ناصبی را برای پیغام رساندن نزد علیه السلام فرستاد.
۲۶۹	طلحه وزبیر مردی ناصبی را به سوی علی فرستادند.
۲۷۳.....	قریش متهم ساختن بنی هاشم به جادوگری را ادامه داد.
۲۷۴	امام حجت را تمام نمود و ابن عباس را فرستاد تا آنان را به قرآن فرابخواند.
۲۷۷.....	زبیر بازگشت و در راه مدینه کشته شد.
۲۸۵	کشته شدن طلحه پس از اندیشه بازگشت از میدان نبرد.
۲۹۱.....	عایشه به تنهایی شش روز نبرد را راهبری کرد.
۲۹۱.....	گزارش‌ها درباره روز اول و دوم نبرد جمل.
۲۹۴.....	علیه السلام بار دوم حجت را برآنان تمام کرد.
۲۹۶	علیه السلام در انتظار وعده پیامبر علیه السلام و فرود آمدن فرشتگان بود.
۳۰۴	رخدادهای روز دوم نبرد جمل.
۳۰۵.....	رخدادهای سومین روز نبرد جمل.

۳۰۹.....	رخدادهای روز چهارم نبرد جمل
۳۱۲.....	رخدادهای روز پنجم نبرد جمل
۳۱۴.....	گزاره‌گویی درباره محمد بن طلحه تیمی
۳۱۸	در روز هفتم، امیرالمؤمنین علیه السلام پرچم رسول خدا علیه السلام را گشود

فصل ۵۷

۳۲۷.....	شکست سپاه عایشه و سربلندی و بزرگواری علی علیه السلام
۳۲۷.....	شتر عایشه فروافتاد و نبرد پایان یافت
۳۳۷	امیرالمؤمنین علیه السلام سه روز در میدان نبرد باقی ماند
۳۴۱.....	با ما بر قله شرف برآمدید!
۳۴۲	شمار سپاهیان و کشتگان دو طرف
۳۴۵	علت کشته شدن بسیاری از سپاهیان عایشه
۳۴۶	نامه‌ای از یک کشته بنی ضبه به عایشه
۳۴۷.....	نامه امیرالمؤمنین علیه السلام به کوفیان در نوید پیروزی
۳۴۹	وارد شدن امیرالمؤمنین علیه السلام به شهر بصره

فصل ۵۸

۳۵۳	سکنا دادن عایشه و سپس کوچاندن او به مدینه
۳۵۳.....	علی علیه السلام عایشه را در بزرگ‌ترین قصر بصره ساکن ساخت
۳۵۵	عایشه مجروحان و گریزندگان را نزد خود جای داد و مردم به دیدارش رفتند
۳۵۹	امام، ابن عباس را نزد عایشه فرستاد و او را فرمان داد که به مدینه بازگردد؛ اما او نپذیرفت
۳۶۹.....	گزارش آنان درباره مهیا ساختن عایشه و وداع او
۳۷۱.....	عوام فریبی عایشه

فصل ۵۹

گزارش هایی درباره عایشه و شترش ۳۷۲
گزارش هایی درباره شخصیت قوی عایشه ۳۷۳
احمد شوقی با روشی مؤدبانه، عایشه را نکوهش می کند ۳۸۹
گزارش هایی درباره شتر عایشه ۴۰۳

فصل ۶۰

گزیده گزارش هایی درباره امیرالمؤمنین علیه السلام در بصره ۴۱
امام علیه السلام یک ماه در بصره به سربرد و کارهای متعدد و بزرگی انجام داد ۴۱
امام علیه السلام یک ماه در بصره ماند و سپس به سوی کوفه حرکت کرد ۴۱۲
امام علیه السلام در کوچه های بصره بدون سلاح و پاسدار گام نهاد ۴۱۴
علی، ابن عباس و زیاد بن عبید را کارگزاران بصره نمود ۴۱۴
خطبه امیرالمؤمنین علیه السلام هنگام سپردن کارگزاری بصره به ابن عباس ۴۱۸
نامه امیرالمؤمنین علیه السلام به ابن عباس درباره بنی تمیم ۴۲۰
امام علیه السلام به ابوالاسود دولی بیان گذاری علم نحورا آموخت ۴۲۸
چرا امام علیه السلام زیاد بن عبید را حاکم بصره و فارس ساخت؟ ۴۲۹
در بصره، امام علیه السلام دعای کمیل را به کمیل بن زیاد آموخت ۴۳۱
امام علیه السلام بصریان را به توبه فراخواند ۴۳۲
سور ضیافت احنف بن قیس برای امیرالمؤمنین علیه السلام ۴۳۴
دنیا سرای صدق است برای کسی که تصدقیش کند ۴۳۷
ابوایوب انصاری به دوازده امام علیه السلام مژده می دهد ۴۳۹
فتنه ابن حضرمی در بصره و نامه امام علیه السلام به مردم آن سرزمنی ۴۴۱
دشمنان علیه السلام از روی کینه ورزی به وی، مساجدی در بصره بنا کردند ۴۴۸

ماجرای قوم زط که بت پرست بودند و امام علیؑ را خدا شمردند و توبه نکردند ۴۴۹
زنان دارای ایمان و عقل ناقص هستند ۴۵۷

فصل ۶۱

صحنه هایی از نبرد جمل ۴۰۹
گزارش هایی از میدان نبرد و صحنه کارزار و جزان ۴۵۹

فصل ۶۲

شهیدان برجسته در نبرد جمل ۴۸۷
تعدد شخصیت های نبرد جمل ۴۸۷
امیرالمؤمنین علیؑ شهیدان برجسته را می ستاید ۴۸۸
۱. ثمameh بن منثی بن حارث شبیانی ۴۹۰
۲. زید بن صوحان ۴۹۳
۳. جنبد بن زهیر ازدی ۵۰۱
۴. هند بن عمرو جملی مرادی ۵۰۴
۵. علباء بن هیثم سدوسی ۵۰۶
۶. سیحان بن صوحان ۵۰۹
۷. حسان بن محدوج بن بشر ذهلهی ۵۱۱
۸. شهید زنده، عثمان بن حنیف ۵۱۶

فصل ۶۲

گزیده خطبه ها و سخنان امام علیؑ در بصره ۵۲۳
ای بصریان؛ ای سپاهیان آن زن! ۵۲۳
کینه در سینه اش چون دیگ آهنگران جوشید ۵۲۴
وای برتو! من همانند تو نیستم! ۵۳۰

۵۳۶.....	مقدار زمان حکومتش به اندازه‌ای است که سگ بینی خود را بلیسد!
۵۳۷.....	امام علیؑ در مورد آنان همان روش رسول خدا علیؑ درباره مشرکان مکه را به کار بست
۵۳۷.....	سپاه بی غبار و نامحسوس!
۵۳۸.....	افرادی با چهره‌هایی همچون سپرهای سخت و چندلایه!
۵۳۹.....	امام علیؑ از حاکمان بنی عباس سخن گفت
۵۳۹.....	بر شیعیانم تاختند و شماری از ایشان را کشتنند!
۵۴۰.....	اگر خبر خیانت به من رسد...
۵۴۰.....	با مردم گشاده رو باش!
۵۴۰.....	آن چه از امت، پس از پیامبرش کشیدم!
۵۴۳.....	بلندترین خطبه علیؑ در بصره از کتاب وکیع
۵۵۶.....	بخش‌هایی از حدیث وکیع در مأخذ شیعی
۵۵۸.....	خطبه مشهور امام علیؑ در نکوهش بصره
۵۷۳.....	خطبه نکوهش بصره به روایت ابن میثم بحرانی
۵۷۶.....	روایات درباره ویرانی وزیر و روشندن بصره
۵۷۸.....	امام علیؑ در بصره اعلام نمود که بهترین مردم، محمد علیؑ و خاندان او هستند

فصل ۶۴

۵۸۱.....	فراوانی دروغ و تحریف درباره نبرد جمل
۵۸۱.....	چرا محتاج دروغ و تحریف هستند؟
۵۸۳.....	دروغ رخ دادن نبرد بدون قصد و برنامه قبلی
۵۸۴.....	تاریخ را از دروغ‌های محدثان نجات دهید!
۵۸۹.....	دروغ دست داشتن طرف سوم در نبرد جمل
۵۹۶.....	خدا شمردن امامان از جانب برخی، دلیل بزرگی و تمایز آنان از دیگران است

واکنش امیرالمؤمنین علیه السلام در برابر خداونگاران خود.....	۵۹۷
امام باقر علیه السلام و امام صادق علیه السلام نیاز مدعیان ربویت خود اعلان برائت کردند.....	۵۹۸
واکنش امام کاظم علیه السلام نیز چنین بود.....	۵۹۹
واکنش امام رضا علیه السلام نیز همین سان بود.....	۶۰۰
واکنش امام هادی علیه السلام نیز همین گونه بود.....	۶۰۱
گزارش‌های دروغین درباره نقش قعقاع در نبرد جمل	۶۰۲
گفته‌اند: سرکشان متجاوز در برابر علی علیه السلام مؤمنانی بهشتی هستند!	۶۱۳
شماری از قهرمانان فریبکاری در نبرد جمل	۶۱۴
ابوموسی اشعری، سامری این امت.....	۶۱۴
حسن بصری نیز سامری این امت بود	۶۲۲
حسان بن ثابت، همانند حسن بصری است	۶۳۶
فصل ۶۵	
گزیده سروده ها درباره نبرد جمل	۶۴۳
قصیده طلایی سید حمیری (درگذشته ۱۷۳ق.).....	۶۴۳
فصل ۶۶	
امیرالمؤمنین علیه السلام فتح خراسان و هند را پس می گیرد.....	۶۶۳
معاویه از فتوحات دست کشید؛ اما علی علیه السلام چنین نکرد.....	۶۶۳
فصل ۶۷	
امیرالمؤمنین علیه السلام پایتخت حکومت اسلامی را به کوفه انتقال می دهد.....	۶۶۹
گردش تاریخ کامل گشت و خاندان ابراهیم علیه السلام به سرزمین خود بازگشتند	۶۶۹
وارد شدن امیرالمؤمنین علیه السلام به کوفه	۶۷۱
انگیزه‌های انتقال پایتخت اسلام به کوفه	۶۸۵



سخن نویسنده

هنگامی که نگارش کتاب «نبرد جمل» را به پایان بردم، یکی از دانشوران پیشنها در نمود که آن را به صورت مستقل به چاپ رسانم و در انتظار تکمیل دیگر مجلدهای مجموعه «سیره امیرالمؤمنین علیہ السلام» نمایم. من این پیشنها را پسندیدم؛ زیرا نبرد جمل، موضوعی است مستقل که در این مضمون خلاصه می‌شود: خودداری قریش از پذیرش خلافت علی علیہ السلام و بسیج شدن برای نبرد با وی. نیز این نخستین نبردی است که پیامبر ﷺ آن را پیش‌بینی نمود و فرمود: «همانا از شما، کسی برای پاسداری از تأویل قرآن نبرد خواهد نمود، همان سان که من برای پاسداری از نازل شدن آن نبرد نمودم.» ابوبکر گفت: «آیا آن فرد، من خواهم بود؟» فرمود: «نه؛ بلکه آن فردی است که اکنون در حال پیشه زدن کفش است.» و در این حال، کفش خود را به علی سپرده بود تا آن را پیشه بزند. (جمع الزوائد: ۱۸۶/۵؛ این روایت بنابر شرط مسلم و بخاری، صحیح شمرده شده است).

جمل، همان نبردی است که پیامبر ﷺ درباره آن به علی علیہ السلام فرمود: «همانا خداوند جهاد با فتنه زدگان را برتواجوب نموده، همان سان که جهاد با مشرکان را بermen واجب نمود.» علی گوید: گفتم: «ای رسول خدا! این فتنه چیست که در آن، برمن جهاد واجب شده است؟» فرمود: «آنان گروهی هستند که شهادت می‌دهند جز خداوند معبدی نیست و من رسول خدا هستم؛ اما با سنت مخالفت می‌کنند.» گفتم: «ای رسول خدا! پس بر چه اساس، با آنان نبرد کنم، حال آن که ایشان به همان چیزی شهادت می‌دهند که من

می دهم؟» فرمود: «براين اساس که در دین بدعت می نهند و با امر [امامت] مخالفت می کنند.» گفتم: «ای رسول خدا! تو مرا وعده دادی که شهید خواهم شد. پس از خداوند درخواست کن که شهادتم را فراروی تو قرار دهد.» فرمود: «اگر چنین شود، چه کسی با عهدشکنان و ستم پیشگان واژ دین بیرون شدگان نبرد خواهد کرد؟ آگاه باش که من به توعده دادم که شهید خواهی شد و به زودی به شهادت خواهی رسید. سرت راضربت خواهند زد و به خون خضاب خواهد شد. در آن حال، صبوری ات چه سان خواهد بود؟» گفتم: «ای رسول خدا! این، جایگاه صبرنیست؛ بلکه جایگاه شکر است.» فرمود: «آری؛ درست می گویی. پس برای دادخواهی آماده شو که قرار است دادخواهی کنی.» گفتم: «ای رسول خدا! کاش اندکی بیشتر برایم شرح دهی.» فرمود: «همانا امتم پس از من دچار فتنه خواهد گشت و قرآن را تأویل خواهد نمود و به رأی خود عمل خواهد کرد و به نام نبیذ، شراب را؛ به نام هدیه، رشوه را؛ و به نام بیع، ربا را حلال خواهد شمرد و قرآن را از حقیقت خود تحریف خواهد نمود و گمراهی چیره خواهد شد. در این حال، در خانه خود بمان تا آن گاه که رشته حکمرانی را به دست گیری. هنگامی که به حکومت رسی، سینه ها بر ضد توبه خوش خواهند آمد و اوضاع و احوال، برایت دگرگون خواهد گشت. در آن حال، برای پاسداری از تأویل قرآن نبرد کن، همان سان که من برای پاسداری از نازل شدنش نبرد کرم. حال ایشان در این وضع دوم، چیزی جزحال ایشان در همان وضع نخست نیست.» گفتم: «ای رسول خدا! این فتنه زدگان پس از شما را در کدام جایگاه قرار دهم؛ جایگاه فتنه یا ارتداد؟» فرمود: «در جایگاه فتنه قرارشان ده. آنان در این فتنه سرگردان می مانند تازمانی که عدل، ایشان را فراگیرد.» گفتم: «ای رسول خدا! آیا این عدل از ما خواهد بود یا دیگران؟» فرمود: «البته از ما. خداوند با ما آغاز نمود و با مانیز پایان خواهد بخشید و با مامیان قلب ها پس از شرك، الفت برقرار نمود و با مامیان قلب ها پس از فتنه، الفت برقرار خواهد کرد.» گفتم: «سپاس و ستایش از آن خداوند است به پاس آن چه از فضلش به ما بخشید.» (شرح نهج البلاغه، ۲۰۷/۹).

قریش به کشتگان بدر تعصب می‌ورزید و قاتل علی را بزرگ می‌شمرد

قریش برای کشتگان بدر، سوگی بزرگ برپا داشت و این سوگ همچنان ادامه یافت. این سوگ همانند سوگواری یهودیان برای هولوکاست و بلکه سخت تراز آن بود. آنان مرثیه سرایی و نوحه‌گری برای کشتگان بدر را آیین خود ساختند و در چکامه‌های شاعرانشان بدان پرداختند و در سروده‌ها و ترانه‌های مخالفان و مجالس شراب نوشی شان، از آن سخن راندند. ایشان تصمیم گرفتند که خون خواهی خود برای کشتگان بدر را دستمایه تصرف قدرت پس از پیامبر ﷺ سازند و خاندان او را تاروی بازپسین از حکومت دور نمایند؛ زیرا اگر بنی هاشم به قدرت بازمی‌گشت، خون قریش پامال می‌شد!

عثمان به علی ؓ گفت: «چه باید کنم که قریش شما را دوست نمی‌دارد، حال آن که شما در نبرد بدر، هفتاد تن از آنان را کشته‌اید، همانان که چهره‌هاشان همانند پاره‌های زرین بود؟» (نشر الدرب، ۲۵۹/۱).

حاله معاویه که همسر عقیل بن ابی طالب بود، به عقیل گفت: «ای بنی هاشم! قلب من هرگز دوستار شما نخواهد شد. کجاست برادرم، کجاست عمومیم، کجاست فلانی و فلانی؟ همانان که گردن هاشان همانند آبریزهای سیمین بود و پیش از دهان هاشان، بینی هاشان به آب می‌رسید. [این سخن کنایه از بزرگواری و فخامت است]. غریب الحديث، حربی، ۲۰۸/۱] عقیل سکوت نمود تا آن که روزی با خستگی نزد همسرش آمد. همسرش گفت: «کجاست عتبة بن ربيعه؟» عقیل گفت: «سمت چپ تو در دوزخ، آن‌گاه که در آن داخل شوی.» (تفسیر قرطبي، ۱۷۶/۵).

«ای بنی هاشم! برای شما چه کنم؟ قریش شما را دوست نمی‌دارد؛ نه توارونه پیامبر ﷺ را - با آن که ما هم به یگانگی خدا و رسالت پیامبرگوahi می‌دهیم - و نه هیچ یک از بنی هاشم را؛ زیرا خونی از ما برگردن شما است.» این سخن را خلیفه‌ای بربازان می‌راند که بر کرسی حکومت پیامبر ﷺ نشسته و خود می‌داند که اگر آن هفتاد تن از قریش در بدر کشته نمی‌شدنند، حکومت و خلافت و کرسی خلیفه نیز در کار نبود!

به هر حال، قریش، بنی هاشم را از خلافت و حکومت دور ساخت. در همه دوران حکمرانی ابوبکر و عمر و عثمان، حتی یک کاتب معمولی را از میان آنان به کار نگماشتند. سرانجام در حال غفلت قریش، بنی هاشم به حکمرانی رسید و یکجا برخاست، همچون برخاستنش در نبرد بدر. علی به حکومت رسید و خون خواهی قریش، یکسره برباد رفت. و اگر خلافت به بنی هاشم راه می یافتد، دیگر تا روز قیامت از دست آنان بیرون نمی رفت! هنگامی که عبدالله بن عامر بن کریز به مدینه رفت، با طلحه وزیر دیدار نمود و به آن دو گفت: «با علی بن ابی طالب بیعت کردید! آگاه باشید به خدا سوگند! برای حکومت در انتظار زنان باردار بنی هاشم نیز خواهند بود و دیگر کجا حکومت به شما دو تن خواهد رسید؟» (خصائص الانّه، شریف رضی، ۶۱) و مقصودش از این سخن آن بود که خلافت از بنی هاشم بیرون نخواهد رفت و حتی اگر فردی بالغ برای حکمرانی در میانشان نباشد، به انتظار کوکی خواهند ماند که زاده شود و برای حکومت آماده گردد.

قریش ادعای داشتند که پیامبر ﷺ خلافت را بر بنی هاشم حرام نموده است

قریش خلافت را بر بنی هاشم حرام نمود و در این زمینه، حدیثی از پیامبر ﷺ بر ساخت تا این تحريم، حکم حتمی شرعی گردد که از خود رسول خدا صادر گشته است! اما در مسیر خدادها شکافی پدید آمد و کار از برنامه ریزی مردان قریش بیرون گشت. شورشیان بر عثمان و نیز برخی از انصار، این تحريم شدید قریش را در هم شکستند و با علی عليه السلام بیعت نمودند. بدین سان، قریش وظیفه خود دید که با علی بجنگد تا حق را به جای خود بازگرداند! ابوبکر به علی گفت: «پیامبر فرموده است: "ما خاندانی هستیم که خداوند ما را بگزیده و کرامت بخشیده و آخرت را بر دنیا برای ما برگزیده و همانانبوت و خلافت را برای ما اهل بیت، یکجا گرد نمی آورد."» علی گفت: «آیا کسی از اصحاب رسول خدا همراه با تو این سخن را شنیده است؟» عمر گفت: «خلیفه رسول خدا راست می گوید. من نیز این سخن را همان سان که وی نقل نمود، از پیامبر شنیده ام.» ابو عبیده و سالم مولی ابی حذیفه و معاذ بن جبل نیز گفتند: «راست می گوید. ما نیز این سخن را از رسول خدا شنیده ایم.» (کتاب سلیم، ۱۵۴)

چه حدیثی صحیح تراز این که بزرگان صحابه به آن گواهی دادند؟ اکنون چه کسی جرأت دارد که با آن مخالفت نماید؟

هنگامی که عمر، علی علیه السلام را عضو شورای تعیین خلیفه نمود، عباس به علی گفت: «روزی که رسول خدا ارتحال نمود، به تواشاره کردم که دست پیش آوری تا توبیعت نماییم؛ زیرا خلافت از آن کسی است که به سوی آن سبقت گیرد. تواز سخن من سر بازدی تا آن که با ابوبکریعت کردند. امروز نیز به تومی گوییم: عمر نامت رادر میان اعضای شورانهاده و تورا آخرین ایشان قرار داده است. آنان تورا از این زمرة بیرون خواهند ساخت. پس از من سخن پذیر و در شورا داخل مشو!» علی به او پاسخی نداد.

هنگامی که با عثمان بیعت نمودند، عباس به علی گفت: «آیا به تونگفته بودم؟» علی گفت: «ای عموماً ماجرا بر تو پوشیده مانده است. مگر نشنیدی که وی بر منبر گفت: خداوند خلافت و نبوت را در این خاندان گرد نمی‌آورد. من خواستم که خودش با زبان خود، دروغش را اثبات نماید و مردم بدانند که سخن دیروزش دروغ و باطل بوده و ما شایسته خلافت هستیم.» عباس سکوت نمود. (علل الشرائع، ۱/۱۷۱)

نیز علی علیه السلام فرمود: «به پدر و مادرم سوگند! هرگز دوست نمی‌دارید که خلافت و نبوت در ما گرد آید، حال آن که کینه‌های بدر و خون خواهی أحد را در خاطر دارید. هلا به خدا سوگند! اگر بگوییم که تقدیر خداوند درباره شما چیست، استخوان دندۀ هایان مانند داخل شدن دندانه‌های پرگار آسیاب، در جسم شما فرو خواهد رفت!» (الاحتجاج، ۱/۱۲۷)

شورشیان بر علی، ستمگران گردنش نبودند؛ بلکه اجتهاد ورزیدند و دارای یک اجر هستند!

ابن رشد گوید: «گفتیم که آنان اجتهاد ورزیدند. علی به صواب رفت و طلحه وزیر به خطا. این همان باور درست است که باید به آن اعتقاد داشت. پس علی دواجرد دارد؛ زیرا اجتهادش با حق سازگار افتاد. طلحه وزیر نیز به پاس اجتهادشان یک اجر دارند.» (البيان والتحصیل، ۱۷/۳۶۱)

از روی دشمنی با علی علیه السلام گفتند که شورشیان بروی یک اجردارند، حتی اگر از قبل با اوی بیعت نموده باشند. اما اگر همانان برابو بکریا عمریا عثمان شورش می نمودند، ستمگران گردنکش و کافرو شایسته دوزخ می بودند!

اسحق بن راهویه گوید: «شک نیست که عایشه از حرکت خود به سوی بصره و حضورش در نبرد جمل، کاملا پشیمان گشت. او گمان نداشت که آن ماجرا چنان فرجامی داشته باشد. با این حال، او این کار را تنها به قصد خیر انجام داد؛ همان سان که طلحه بن عبیدالله وزیرین عوام و جمعی از بزرگان - خدای از همگی خشنود باد - با اجتهاد خود، چنین کردند». (المسنده، ۴۰، ۳۴/۲)

ابن تیمیه گوید: «اما این حدیث که وی روایت نموده که رسول خدا به عایشه فرمود: "تو در حالی که به علی ستم می کنی، با وی می جنگی" در هیچ یک از کتب علم روایت که قابل اعتماد باشد، دیده نمی شود و سند شناخته شده ای نیز ندارد. این حدیث به روایات ساختگی و دروغین، بیشتر شبیه است تا به احادیث صحیح؛ بلکه حتماً روایتی است دروغ؛ زیرا عایشه نجنگید و به قصد جنگ حرکت نکرد، بلکه تنها قصد وی از حرکت، اصلاحگری میان مسلمانان بود و گمان داشت که در این حرکت وی، مصلحتی برای مسلمانان وجود دارد. اما سپس برایش آشکار گشت که بهتر بود حرکت ننماید. به همین روی، هنگامی که به یاد این حرکت خود افتاد، آن قدر گریست که روسربی اش خیس شد. به همین سان، عموم پیشگامان دیانت نیز به سبب ورود به این نبرد، پشیمان گشتند. طلحه وزیر و علی - خداوند از همه خشنود باد - پشیمان شدند و در نبرد جمل، هیچ یک از اینان قصد جنگیدن نداشتند؛ بلکه جنگ بدون اختیار آنان رخ داد. و اما درباره این سخن وی: "با این فرمان خدا مخالفت نمودی که فرموده است: در خانه های خود بمانید و به گونه جاهلیت نخست، زینت نمایی نکنید" باید گفت که عایشه - رضی الله عنها - زینت نمایی نکرد. همچنین فرمان به ماندن در خانه، منافاتی با این ندارد که زن برای انجام مصلحتی که به آن امریافت، بیرون رود، همانند آن که برای حج و عمره از خانه

خارج شود. به همین دلیل، همسران رسول خدا پس از اوی به حج رفتند، همان سان که همراه اوی به حج می‌رفتند. هنگامی که سفر آنان به خاطر مصلحت جایز بوده، عایشه نیز باور داشت که این سفر در بردارنده مصلحت مسلمانان است و در این مورد به تأویل خود رفتار کرد.» (منهاج السنہ، ۳۱۶/۴)

خواست عایشه آن بود که علی علیه السلام خود کناره‌گیری نماید و خلافت را یکسره رها کند

طلحه وزیر نزد عایشه رفتند و ازاو خواستند که حرکت نماید. او گفت: «آیا مرا به نبرد فرامی‌خوانید؟» گفتند: «نه؛ بلکه به مردم اعلان نما که عثمان مظلومانه کشته شد؛ و ازا آنان بخواه که موضوع خلافت را میان مسلمانان به شورا بگذارند و بر همان حالتی باشند که عمر بن خطاب در آن حال رهاشان نمود. بدین سان، میان آنان اصلاح برقرار می‌سازی.» (انساب الاشراف، بلادری، ۲۲۳/۲)

عایشه به اسلام نوشت: «آنچه از باور من درباره عثمان می‌دانستی، همان بود و هست و من راهی برای بروند رفت، جزخون خواهی وی نمی‌شناسم. و اما درباره علی، من اورا فرامی‌خوانم که خلافت را به شورای مردمی وانهد. اگر چنین نکند، با شمشیر رو برو خواهد شد تا خداوند به آنچه مقدراست، حکم فرماید.» اسلام در پاسخ وی نوشت: «من بعد از این به تواندرزی نخواهم داد و توان و طاقتمن را برای گفتگو با توبه کار نخواهم بست. به خدا سوگند! بر توازن هلاکت و سپس دوزخ، بیم دارم. به خدا سوگند! گمان توبه باطل خواهد رفت و بی شک خداوند علی بن ابی طالب را در برابر ستمگران گردنش کشیاری خواهد نمود و تو سرانجام سخن مرا درخواهی یافت.» (الجمل، مفید، ۱۲۸)

عایشه در خطابه خود که در مرید بصره ایراد نمود، گفت: «بدانید که قریش به سوی مقصود خود تیرا فکنده و با دست خودش دهانش را به خون نشانده است. از کشتن عثمان به چیزی دست نیافته و به مقصودی نرسیده است. هلاکه عثمان مظلومانه کشته شد. پس قاتلانش را طلب نمایید و هرگاه به آنان دست یافتید، ایشان را بکشید و سپس خلافت را در همان شورا که امیر المؤمنین عمر بن خطاب تعیین کرده بود، به رأی نهید.

البته در این شورا نباید کسی که در قتل عثمان شریک بوده، راه یابد. - مقصودش علی بود. - «(شرح نهج البلاغه، ۳۱۶/۹)

هنگامی که مردم با علی علی‌الله بیعت نمودند، عبدالله بن عمر از بیعت سرباز زد. علی با وی گفتگو نمود که بیعت کند؛ اما او خودداری نمود. روز دوم، عبدالله به دیدار وی رفت و گفت: «من اندرزگوی توهستم. هیچ یک از اینان به بیعت با توراضی نیست. خوب است مصلحت دینت را رعایت کنی و خلافت را به شورای مسلمانان واگذار نمایی.» علی علی‌الله فرمود: «وای برتو! آیا من به دنبال خلافت بودم؟ مگر نشنیدی که مردم چه کردند؟ ای احمق! از نزد من برخیز. تورا چه به این گفتار؟» (شرح نهج البلاغه، ۱۲/۴)

از این جا روشن می‌شود که خواست همه قریش، نابودی علی علی‌الله و دور کردنش از خلافت به صورت کامل بود.

چرا سپاه عایشه با آن انبوھی و آمادگی، شکست خورد؟

«من به اینان دچار شدم: کسی که مردم بیش از همه ازوی فرمان می‌بردند، یعنی عایشه دختر ابوبکر؛ شجاع‌ترین فرد یعنی زبیر؛ و دشمن‌ترین فرد با خودم یعنی طلحه بن عبیدالله. یعلی بن منیه نیز با دینارهای فراوان، اینان را برضد من یاری نمود.» (کشف المحجه، ۱۷۳)

او عایشه را چنین وصف می‌کند که مردم بیش از همه ازوی فرمان می‌بردند؛ زیرا شخصیتی نیرومند داشت و بر مردم اثر می‌نمود و جامعه به وی بسیار رجوع می‌نمود. گروهی از مردم با خلق و خوی مقدس شمردن و روایت کردن مناقب وی تربیت شده بودند. از این رو، می‌بینیم که با ششصد لشکر وارد بصره شد؛ اما در کم تراز یک ماه، آنان را به صدهزار تن رسانید. نیز شیوه‌هایی همچون خطابه و مظلوم‌نمایی را به کار می‌بست. مثلاً نزد کعب بن سور، سرکرده آزاد، گریست و او دعوتش را اجابت نمود. همچنین به سریازانش دو برابر حقوق می‌داد و به این دلیل، جوانان بصره به سویش می‌شنافند. واقعی گزارش نموده که عایشه گفت: «همراه مانوجوانانی از قریش بودند که دانش

جنگیدن نداشتند و در هیچ نبردی شرکت نکرده بودند. اینان قبایلیان آن جماعت شدند. من برهمان حال خویش بودم و همه مردم گردآگرد شترمرا فراگرفته بودند. مدتی در سکوت فورفتند. گفتم: "این سکوت شما خیر است یا شر؟ این نشانه شدت نبرد است!" در آن حال، فرزند ابوطالب را دیدم که خود به نبرد روی آورد و فریاد می‌زد: "به سوی شتر! به سوی شتر!" با خود گفتم: "به خدا سوگند! اینان قصد قتل مرا کرده‌اند." سپس دیدم که علی بن ابی طالب همراه با برادرم محمد بن ابوبکر و معاذ بن عبد‌الله تمیمی و عمار بن یاسر پیش آمدند و بندهای شتر را بریدند و هودج را با احترام بر روی دست بردن. همراهیان من گریختند و من هیچ نشانی از آنان نیافتم. در این حال، کسی از جانب علی بن ابی طالب نداداد: "فراریان را تعقیب نکنید و زخمیان را نکشید و به هر کس سلاح خود را تحويل دهد، امان دهید." بدین سان، جان مردم به جسمشان بازگشت.» (الجمل، مفید، ۲۰۱)

علی علیله هنگامی که برکشتگان می‌گذشت، فرمود: «این است قریش. با کشتنشان بینی خود را بریدم و جانم را شفا بخشیدم. پیشتر به شما درباره برنده‌گی شمشیرها هشدار دادم و شماتازه‌کار و اوضاع بی‌خبر بودید و در این هلاکت بد افتادید. به خدا پناه می‌برم از هلاکت بد!» (الارشاد، ۲۴۶/۱)

امام علی علیله در حال نبرد، از جوانان قریش خواست که عقب بنشینند و برای کسانی که چنین قصده داشته باشند، پرچمی برافراشت. اما جزاندگی از ایشان، کسی عقب ننشست و فریب خودگان و نادانان با موج سپاه پیش آمدند و خود را قربانی شمشیرهای یاران علی علیله ساختند، همان سان که عایشه گفت. بدین سان، از آنان بیش از سی هزار تن و از یاران علی، حدود دوهزار تن کشته شدند.

علی کورانی عاملی

قم مشرفه: عید شریف مبعث ۱۴۳۹

سخن مترجم

قرن‌هاست که مسلمانان در آتش اختلافات مذهبی و فرقه‌ای می‌سوزند و یکی از علل قهقهای تاریخی آنان در مسیر فرهنگ و تمدن، پس از قرن چهارم، فروافتادن در آتش همین اختلافات بوده است. با این حساب، آیا شایسته است هنوز از ریشه‌های تاریخی درگیری‌های مذهبی سخن گوییم و در تونر این اختلافات هیزم بریزیم؟

این، پرسشی است که در مواجهه با مباحث تاریخ اسلام، همواره با آن روی رو بوده‌ام. اما از سوی دیگر، این پرسش نیز همواره ذهن را مشغول داشته است: آیا اگر از ریشه این رویدادها سخن به میان نیاوریم، این اختلافات رخت خواهند بربست؟ مگر این درگیری‌ها در پژوهش‌های تاریخی ریشه دارند؟ اگر به سؤالات بی‌شمار در این عرصه جواب ندهیم، آیا آن سؤالات از ذهن‌ها پاک خواهند گشت؟ اگر فی‌المثل از ریشه‌های تاریخی نبرد جمل سخن نگوییم، آیا دیگر کسی نخواهد پرسید: چرا خون هزاران مسلمان در آن ماجراهی اندوهبار ریخته شد؟

گمان دارم که حقیقت چیزی نیست که طفره رفتن از طرح آن، نیاز به جستجویش را منتفی سازد. همگان دوست دارند حقیقت این رویدادها را بفهمند. چیزی که به اختلافات دامن می‌زند، جستجوی حقیقت نیست؛ بلکه تعصب آمیخته به جهالت است. پژوهش منصفانه، بهترین کاری است که می‌توان در میان این همه غوغای هیاهو انجام داد. البته جستجوی حقیقت، عمق میدان و وسعت دید و قدرت علمی می‌طلبد. اگر کسانی که به این عرصه پا می‌نهند، هم اهل انصاف باشند و هم توان پژوهش عمیق و گسترده را در

خود فراهم کرده باشند، حاصل پژوهش آنان به شفاف سازی فضای گفتگوهای فرهنگی و تاریخی میان مسلمانان کمک می‌کند و نقاط تاریک را روشن می‌سازد و زمینه دوری از تعصب کور را فراهم می‌نماید. آنان که قرن‌هاست در تنور اختلاف مسلمانان هیزم می‌ریزند، اگر فضا را بربیزار جهالت بیابند، در این کارتوفیق بیشتر خواهند داشت. اما آن‌گاه که حقایق تاریخی از پستوی فراموشخانه‌ها بیرون آید و آفتاب حقیقت از افق تحقیق بردمد، کسانی که در جستجوی روشنی هستند، راه به بیراوه و تاریکی نمی‌برند. ما همواره به این دست پژوهش‌های منصفانه نیازمندیم تا بلکه روزی رسد که مسلمانان با احترام به همه دلبستگی‌های مذهبی یکدیگر، پای میزگفتگو بنشینند.

بدین روی، این بند، صاحب این قلم که چهل سال است چامه خویش را در خدمت آرمان‌ها و باورهای دینی ام به کار گرفته‌ام، اینک که تجربه عمری تحقیق و تالیف و ترجمه را پشت سر نهاده‌ام، هنوز وارد به این گونه عرصه‌ها را برخود لازم می‌شمرم و با همه سختی‌های این گونه کارها، بر سر آن پیمان با خدای خویش مانده‌ام. پذیرش دعوت کریمانه حضرت استاد آیت‌الله علی کورانی، برای ترجمه این اثر ارزشی‌ده، در حقیقت، تداوم همان پیمان است که سالیان سال به گونه‌های مختلف تجربه کرده‌ام. نویسنده پرتلاش و سختکوش و توانمند روزگار‌ما، جناب کورانی، در این اثر کوشیده تازویایی زندگانی حضرت مولانا امیرالمؤمنین علی‌الله‌ی وهم عصرانش را از منظریک محقق منصف، روایت نماید. این مجلد که بخشی از کتاب عظیم «موسوعه امیرالمؤمنین علی‌الله‌ی» است، برشی از آن تاریخ را در ماجراهی نبرد جمل روایت می‌کند، لبریزاز نکته‌های خواندنی و حکایت‌های عبرت‌آموز است که مؤلف گرامی از رهگذر پژوهش در هزاران صفحه از منابع اصیل و اصلی تاریخ اسلام فراهم ساخته است. ترجمه این اثر، چندان جذبه و جاذبه دارد که پس از چهار دهه تکاپوی قلمی، هنوز ذوق و شوق خواندن و نوشتن را در من زنده می‌دارد. ایمان دارم که خوانندگان این اثر نیز همین اشتیاق را در روند مطالعه آن، احساس خواهند نمود. از امتیازات ویژه این اثر آن است که نویسنده گرامی، خود، همپای این پژوهش با ما همراهی می‌کند و با طرح نکته‌ها و پرسش‌های عمیق و بدیع و لطیف،

دست مارامی گیرد تا از تالار اندیشه بگذریم و با تأمل و درنگ کلفی، مسیر حوادث را پی‌گیریم. انسجام مناسب و فصل‌بندی شایسته این اثر، ما را یاری می‌کند تا رشته جستجو را از دست ندهیم و در میان حوادث پرشمار تاریخی گم نشویم. اما در عین حال، شیوه مؤلف چنان است که لذت تاریخ‌خوانی را نیز از ما نمی‌گیرد و همواره ما را پابه‌پای حوادث پیش می‌برد تا خود رازنده و پوپولار در صحنه آن رویدادها ببینیم؛ گویی که همین امروز ما نیز در آن صحنه‌ها حضور داریم.

قلبم گواهی می‌دهد که توفیق این فقیر در ترجمه اثر حاضر که دومین تجربه همراهی بنده با مؤلف گرامی، پس از کتاب «تولد های سه‌گانه» (الولادات الثلاث) به شمار می‌رود، موهبتی است تا در مسیر روش جستجوی حقیقت در این روزگار جهالت‌زده تعصب‌بار، سهمی به قدر خویش داشته باشم. خدای رحمان رحیم را برای این موهبت نورانی، شکرگزار و امیدوارم امت اسلام روزگارانی بهتر و روش‌تر و زیباتر را در پناه «جستجوی حقیقت» تجربه کند. آمین یا رب العالمین...

سید ابوالقاسم حسینی (ژرف)

قم / تابستان ۱۳۹۷